**スティーブン・ヤング**

* 住所: 8901 Scott Hill Dr., Catlettsburg KY, 米国
* 電話: 1-606-585-1498
* メール: stephen.sachiko.young@gmail.com
* LinkedIn: <https://www.linkedin.com/in/stephen-young-158759160/>
* Translator Café: 未定
* Proz: 未定
* Skype: ukiyoung

**職務要約:** 建設、教育、ITコンサルティング、通訳の経験あり。チームをリードし、プロジェクトを管理し、様々な役割で優れた実績あり。母国語は英語だが、日本語も可。

**経験:**

**フリーランス通訳**

* 2018年2月 – 現在
  + IT、金融、法律、健康、ビジネスなど、様々な分野での翻訳に特化。また、日本語から英語、英語から日本語のサービスも提供可能。特定の分野やサービスについてはお気軽にお問い合わせください。

**デジタルハーツ イングリッシュエディター**

* 2018年2月 – 2018年6月
  + さまざまなゲームコンテンツの言語精度と品質を保証。

**フュージョンシステムズ ITコンサルタント**

* 2017年3月 – 2018年1月
  + 社内IPの管理。
  + Linuxスクリプトの管理とクライアントの要求に基づくIPのカスタマイズ。
  + 災害復旧対策を実施し、IPの容量向上や新しいクライアントFIXサーバーへの接続など、複数のプロジェクトを成功裏に完了。

**株式会社コナカ　キッズデュオ　イングリッシュインストラクター**

* 2016年9月 – 2017年1月
  + 2歳から10歳の子供たちのクラスをリードし、カリキュラムの開発に協力。

**スティーブヤング建設**

* 2011年1月 – 2014年4月
  + 2-5人のワーカーを監督し、建設プロジェクトの管理、様々な住宅の作業を担当。

**教育:**

**ショーニー州立大学**

* 2015年
  + ゲームプログラミングとエンジニアリングの学士号
  + 累積GPA: 3.8

**アシュランドコミュニティ・アンド・テクニカルカレッジ**

* 2014年-2015年
  + 一般学習
  + 累積GPA: 3.9

**スキル:**

**オペレーティングシステム:**

* Windows XP (10+年)
* UNIX (2-3年)

**プログラミング言語:**

* C++ (1-2年)
* Java (1-2年)
* JavaScript (1-2年)
* Python (1-2年)
* HTML (1-2年)
* UNIXシェル (2-3年)
* Power Shell (1-2年)

**ソフトウェアツール:**

* Microsoft Word、Excel、Power Point (10+年)
* LibreOffice Writer (1年)
* Photoshop (1-2年)
* AutoCAD (1-2年)
* Trados、MemoQ、MemsourceなどのCATツール
* 字幕作成ソフトウェア
* 転写ソフトウェア
* Adobe Suite

**ネットワーキング:**

* イーサネット、LAN (10+年)

**言語:**

* 英語 (ネイティブ)
* 日本語 (流暢)